

J cb`XYf`K c\bi b[`ni a `6i g. `5bh\cbm Fi [Y`YVh`XYb`C ghgYY!HfUi a

5bh\cbmFi [Y`YVh`gY]h`nk Y]`X\`fYb`]b`Y]bYa `6J ; !6i g`Ub
XYf`C ghgYY`ž`k c`Yf`Z0f`%) \$`9i fc`a cbUh`]W`gY]bYb`HfUi a
j cb` : fY]\Y]h] Yfk]f`_]W`h"

J cb`XbY`_?0bUi

@YVYbggh)`i bX`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`Y]bYg`K c\ba cV]`g]b`F0[Yb

6]bnž`Y]bYa `a U`Yf]gW`Yb`C fh`Ub`XYf`C ghgYY`ž`YVh`5bh\cbm
Fi [Y`f(` `Ł]b`gY]bYa `i a [YVUi hYb`6i g`XYf`@]b]Y`&- ("8Yf
Y\Ya U`][Y`A U`Yfž`XYf`j c`f`g]YVYb`X\`fYb`gY]bY`NY`hY`]b`H\0f]b[Yb
UVVfUW`ž]gh`bi b`HY]`XYf`k UW`gYb`XYb` ; Ya Y]bgW`UZ`ž`X]Y
U`hYfbUh]j Y`K c\bZcfa Yb`Ui gdfcV]Yfh`"Fi [Y`\Uh`g]W`Yb`hgW`]YXYbž
b]W`h`bi f`Y]b`Y]bZUW`Yg`@YVYbgi a Z`X`ni`k`Å`Ybž`gcbXYfb`Ui W
9fZU`fi b[Yb`a]h`Y]bYa `i b]_U`Yb`@YVYbggh)`ni`gUa a Y`b"

8Yf`K Y[`ni a `U`hYfbUh]j Yb`@]ZYghm`Y

K]Y]j]Y`Y`UbXYfYž`X]Y`Ub`X]Y`?0ghY`n]Y\Ybž`k Uf`Ui W`Fi [Y]j cb
XYf`GY\bgi W`h`bUW`A`YYf`i bX` : fY]\Y]h[Yhf]YVYb`"GhUh`Y]b
hfUX]h]cbY`Y`g`5dUfha Yb`h`ni`a]YhYbž`Yb`hgW`]YX`Yf`g]W`ž`Z0f`fi bX
%\$`\$\$`9i fc`Y]bYb`U`hYb`A`YfW`XYg!6Ybn`7]hUfc`ni`_Ui ZYb`i bX
X]YgYb`ni`a`K`c\ba`cV]`i`a`ni`VUi`Yb`"9]b`[`c`XYbYf`?ÅZ][`i`gc
VYgW`fY]Vh`Yf`gY]bY`Zf0\YfYb`K`c\b]Yf`Å`hb]ggY`]b`DfcfUž`k`c`X]Y
A]YhY`0VYf`%\$`\$`9i fc`U[" : 0f`Y]bYb`XYi`h]W`[Yf]b[YfYb`6YhfU[
j cb`Yhk`U`%) \$`9i fc`ja`A`cbUh`YVh`Yf`bi`b`Ui`Z`\$`E`i`UXfUha`YhYfb
]b`Y]bYa `6i gž`XYf`_Y]b[Yk`0\b`]W`Yg` : U\fnYi []ghž`gcbXYfb`gY]b
Ni` \Ui`gY"

8 Ug`@YVYb`]a`6i g. `J cfhY`Y`i bX

< YfUi gZcfXYfi b[Yb

8Yf`i a VUi`XYg`6i ggYg`XUi YfhY`bi f`XfY]`A cbUhY`i bX
j Yfk UbXY`hY`XYb`bYbYfUi a`]b`Y]b`[Ya Øh]WXYg`Ni \Ui gY`a]h
K c\b!`i bX`GW`UZVYfY]W ž?ØWYbnY]Y`gck]Y`Y]bYa`6UXYn]a a Yf
a]h`8i gWY`i bX`Hc]`YhhY`"Fi [Y`YVh`Ui hUf_žXU`Yf`Ui Z`Ghfca`i bX
K UggYf`Ub [YgW`cggYb`]ghž`UVYf`Ui W`ØVYf`Y]bYb`K UggYfgdY]WYf
j YfZØ[h"

9]b`_`Y]bYf`<c`ncZYb`gcf[h`ZØf`Y]bY`Ub[YbY\ a Y`K`Åfa Y`Ub`_`U`hYb
HU[Ybž`k`Å`fYbX`Y]b`A`]b]!`W`nn]`Ui Z`XYa`8`UW`ZØf`9fZf]gW`i b[
gcf[h`C`VYbXfUi Z[]Vh`Yg`Y]bY`: U`ffUX[UfU[Yž`i bX`gc[Uf`Y]b
?`Ubi`ghY`h`VYfY]h"8Yf`GdU»`k`]fX`YXcW`Xi fW`Fi [Y`g`ZY`YbXYb
6i gZØ`fYfgW`Y]b`[YhfØVhž`XYb`b`XUg`: U`fYb`XYg`6i ggYg`]gh`\ a
b]W`h`a`Ø[`]W`"

9]b`bYi Yf`@YVYb`gUV`gW`b`]hh3

B`UW`XYb`_]W`Åi »Yfh`XYf`('`!`Å`f][Y.`_`a`a`Yfž`k`Ybb`]W`]f[YbXk`c
Ub`_`ca`a`Yž`hfY]Vh`Yg`a`]W`k`]YXYf`k`Y["`8]Y`K`]bhYfa`cbUhY
j`YfVf]b[h`Yf`]a`k`Ufa`Yb`Y`[mdhYbž`XcW`XYf`;`YXUb`_`Yž`XYb`6i g`]a
`ca`a`YbXYb`]W`f`ni`j`Yf``Ui`ZYb`i bX`bYi`Y`Dfc`Y`_`hY`ni`ghUfhYbž
`Åggh`\`b`b]W`h`c`g"8]Y`Gi`W`Y`b`UW`XYf`]XYU`Yb`DUf`hb`Yf]b
[YghU`hY`h`g]W`g`W`k`]Yf][`/`Fi [Y`[]Vh`ni`ž`XUgg`Yg`Y]bY
< YfUi gZcfXYfi b[]ghž`Ya`UbXYb`ZØf`X]YgYb`@YVYb`ggh]`ni
VY[Y]ghYfb"

GY]bY`Ya`ch]cbU`Yb`6]bXi b[Yb`ni` ;`c`X]Y`ž`k`]Y`Yf`XYb`6i g`bYb`b`ž
g]bX`ghUf_ž`Ui W`k`Ybb`X]Y`9`bhgW`Y]Xi b[`ni`a`J`Yf`_`Ui`Z`b`ch`k`YbX][
YfgW`Y]bh"9f`\Uh`XYb`6i g`VY]?`Y]b`Ub`nY][Yb`]bgYf]Yfhž`XYf`DfY]g
]gh]j`Yf`\UbXY`VUf"8`Ua`]h`ghY`h`Fi [Y`Ub`Y]bYa`GW`Y]XYk`Y[ž`XYf
gY]bY`Ni`_i`b`Z`h`d`f`Å[Yb`_`Ø`b`b`hY"BYVYb`XYf`Ya`ch]cbU`Yb`6Y`Ughi`b[
XYg`J`Yf`_`Ui`Zg`k`]fX`Yf`Ui`W`a`]h`XYb`gc`n]U`Yb`5`gdY`_`hYb`gY]bYg
@YVYb`ggh]`g`_`cb`Z`f`cb]Yfhž`VYgcbXYfg`k`Ybb`Yg`XUfi`a`[Y`hž
d`chYbn]Y`Y`DUf`hb`Yf]b`bYb`ZØf`Y]b`@YVYb`]a`A`cV]\`Y]a`ni`Z]bXYb"

: Un]h. '9]b '6Y]gd]Y`'ZØf'U`hYfbUh]j Y

K c \ bZcfa Yb

5bh\cbmFi [Y']gh'b]W\h'bi f'Y]b '6Y]gd]Y`'ZØf'Ya UbXYbž'XYf'XUg
_cbj Ybh]cbY`Y '@YVYb '\]bhYf'g]W\''Y» ž'gcbXYfb'Ui W\ 'ZØf'Y]bYb
HfYbXž'XYf'ja a Yf'a Y\ f'A YbgW\Yb'Ubn]Y\h"8]Y '9bhgW\Y]Xi b[ž]b
Y]bYa '6i g'ni ``YVYbž'nYi [hj cb'Y]bYf'Gi W\Y'bUW\ : fY]\Y]hi bX
I bUV\Åb[][_Y]h'ib'Y]bYf'K Y'hž'X]Y'cZhj cb'Z]bUbn]Y`Yb'Nk Åb[Yb
[YdfÅ[h]gh"Fi [Y g'; YgW\]W\hY'_ØbbhY'XUni 'UbYf[Ybž'ØVYf
Y][YbY '@YVYbgk Y[Y'bUW\ni XYb_Yb'i bX'bYi Y'DYfgdY_h]j Yb'Ui Z
XUg'H\Ya U'K c \ bYb'ni '[Yk]bbYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY